

市民生活を安定

53年度市予算決まる

市民福祉など重点

積極予算で事業推進

五十三年度市予算案が三月定例会で原案通り可決された。予算規模は一般会計四百七億四千四百四十四万、特別会計三百七十八億八千八百三十四万、企業会計百四十五億一千九百三十三万、合わせて九百九十二億五千五百一十一万の積極予算。前年度当初予算に比べて百八十八億六千三百三十三万の増で一九%の伸び率。予算は長期不況に際しては経済情勢を踏まえ、経費の削減、合理化を図るとともに、財源の確保と効率的に

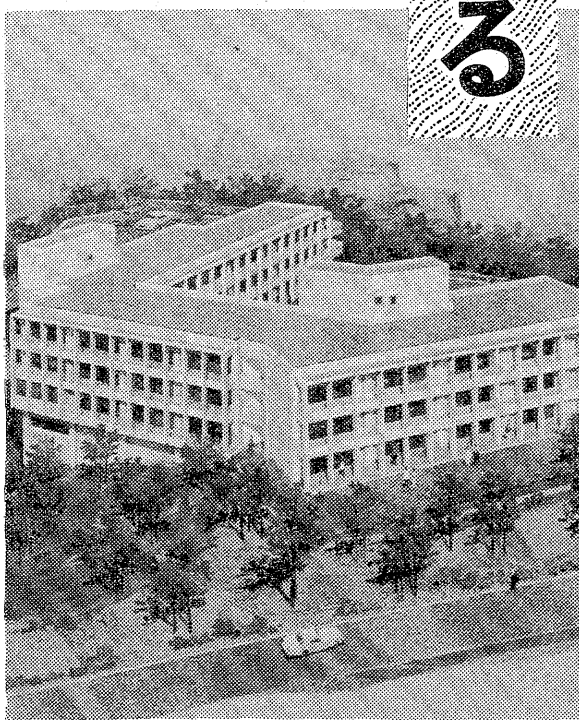
一般会計は470億円

前年より205%の伸び率

世直し景気浮揚予算が新年度一般会計予算の四二・四四%、三、〇〇〇億円を占める。内容は、前年度当初予算に



思い切った予算を盛り 市道整備が進められる



特別養護老人ホームの完成予想図

まず生活基盤づくり

産業振興対策にも力こぶ

生活の安定では、都市緑化、環境衛生、防災・安全、医療、都市再開発対策などに四十四億一千九百四十四万四千円を、都市公園の整備、北部清掃センターの建設、警察防犯センターの新設、防犯灯設置、駅前自転車置き場の設置、警備立寄病院結核棟建設、平駅前再開発事業などが行われる。産業の振興では、二十億千

金施設をのぞいた道路網、下水道などを整備するが、前年度当初より三七・八%の伸び、予算総額の約四分の一を占めている。うち、市単独事業三十三億八千八百八十八万八千円、組まれているのが八百四十六万九千九百七十七円を組む。財団法人「いわき教育財団」に依頼し、市文化振興基金を創設するのをはじめ、中・小・高に理科教科書の無料配布、私立学校の助成、校舎や公民館、学校、社会教育施設の整備、社会体育施設の整備などが重点。

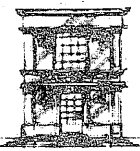
主な財源

予算財源の主なものは市税百四十億六千八百円(自然増二・一%見込み)、地方交付税六十億九千五百六十九万、使用料及び手数料十一億九千九百六十四万四千(二七・三%増)、国庫支出金九十五億三千五百七十九万二千円、県支出金七億七千三百九十九万五千円(教育、公営住宅などの建設事業に大幅な支出を見込み、国庫二〇・九%、県庫四%増)、諸収入六十四億九千五百五十一万七千円(競輪事業から二十五億四千万円、入札など二・二%増)、市債四十八億八千四百四十四万(市単独事業による道路網整備、南白土基地公園整備などに充てるので三九・四%増)。

お宮と仏壇

橋本屋

平・新川町1
五丁目バス停わき
電話74-3948



1F・フォーマルウエア
2F・オーダールーム
サエグサ
平・平和通り 電話74-6026

●きれいな印刷
●はやい印刷

事務帳票・カーボン印刷
会議資料・挨拶状
コピー・電子製版
タイプ・写植印刷
ダイレクトメール

株式会社 平和印刷所
平谷川瀬字明治町 TEL・06776



料理仕出しセンター

5人前から仕出し
をいたします

あみ
網

あみ
糸

ご予約・お申し込みは
本社 平谷22-2185代

平谷ビル店 電話23-4987
穂田店 電話(024)3-3952
常盤病院店 電話44-0908

決算大処分市! ●4月3日まで開催中

決算4つの大奉仕

- ①全商品2割引
- ②九谷焼 花瓶・置物 大奉仕価格
- ③天幕破格値市(一町目駐車場にて植木鉢ほか半端物セール)
- ④2万円以上お買い上げの方にハワイアン・ファミリー動物園招待券進呈 是非ご来店下さい

●平・一町目店●平谷ビル店●華器の店・武田●駐車場内天幕

ノリタケチェーン・日本陶芸チェーン



株式会社

武田陶器店

●本店/いわき市平・一町目 電話(74)4811-2
●平谷ステーションビル店/3階西(22)0192

御存知ですか?

日本とオーストラリアの医学者・栄養学者の共同研究で完成された素晴らしい健康食品です

最高級健康食品 クロスタニン

CGF + にんにく + 大豆レシチン + 落花生 = クロスタニン
クロレラ エキス エキス エキス

上記の主成分を特殊配合して相乗効果を最大に高め医学的・栄養学的にその効果を世に問う商品です

疲れやすい方 夏バテの方 是非お試しください
成人病予防 体質改善のため

各種資料等無料で差し上げます お気軽に販売店に御来店下さい

代理店 福島クロスタニン 電話234172

いわき市平字一町目2 シラドヤ商事(株)内 片寄英資

製法特許出願

第50-110485号
アメリカ イギリス フランス
西ドイツ イタリア ブラジル
オーストラリアほか



80粒 2,900円

53年度の主な施策

市民憲章の趣旨普及 (単位千円)	
市民憲章推進協議会補助金	2,000
市民福祉	
老人福祉対策	1,651,952
身体障害者等の福祉対策	238,538
母子福祉対策	44,978
児童福祉の充実	2,198,204
特定疾患患者見舞金	2,550
児童福祉施設等の整備	112,869
その他の福祉施策	131,638
勤労者福祉厚生	86,899
地区集会所の整備	17,000
住宅事情の改善、安定の推進	
住宅の建設	1,742,895
住宅環境の整備	25,000
豊かな教養と文化の向上	
教育の機会均等と教育設備	318,610
学校教育施設の充実	1,499,466
特殊学級の拡充	5,360
幼稚園の整備	28,841
社会教育の施設充実と振興	160,906
文化の振興と文化財保護対策	98,090
社会体育施設整備と市民体力増進	132,924
大学誘致の促進	2,000
緑化の推進	
グリーン作戦展開	43,970
都市公園の整備	181,659
環境衛生の整備	
清掃事業の充実	1,737,160
上下水道の整備	
上水道、簡易水道の整備	2,485,516
下水道等整備	2,458,902
河川維持改良事業	130,800
防災、安全対策	
公害防止体制と特別融資制度充実	85,466
消防体制の充実	258,262
交通安全、防犯対策	154,610
防災体制の充実	189,026
市民の健康を守る対策の拡充	
医療施設の整備	638,911
休日・夜間診療所体制の充実	52,520
生活道路の整備促進	
道路、橋りょう等の整備	3,294,874
総合開発計画の見直し	
総合計画の樹立	5,978
都市問題調査会の推進	2,500
農林水産業の基盤整備	
農林業の振興	175,337
農業基盤の整備	564,023
山間地域の開発振興	65,946
林業施設の推進	379,791
水産業振興対策	378,266
中小小売業の育成	
中小企業振興対策	572,313
企業誘致対策	
企業誘致の促進	7,285
港湾・漁港の整備促進	
港湾・漁港の整備	267,325
流通施設の整備	
中央卸売市場等	1,029,185
観光資源開発とリクリエーション施設の整備	
観光施設等の整備	42,075
国民宿舎管理運営委託事業	42,386
交通体系の整備充実	
都市計画街路網の整備	746,049
市街地の再開発と都市改造の推進	
都市環境の整備促進	1,081,850



景気浮揚をはかり

世直し予算の中身

災害遺児へ 高校祝い金

母子など福祉手当アップ

市民福祉には、最も重点が置かれている。老人福祉では八十歳以上の高齢者に贈る祝い金を年額八千円、寝たきり老人福祉金を年額一万二千円(従来一万円)に増額。社会福祉法人、いわき厚生会が建設する特別養護老人ホームの建設費に一億二千九百九十五万円を補助。また、寝たきり老人の未だに防止用にエアーマット五十ヘッド支給。

文化振興基金を創設

全中学生に準教科書贈る

教育・文化の向上で、まず学校教育施設の充実を図るため、児童館、児童会館、小・中学校の校舎、白木、好間二小、好間二小の屋内運動場、入道、内町、勿来二小の屋内運動場、このほか、玉川幼稚園も増築。また、父兄の負担軽減を図るため、中学生全員に準教科書(道徳)を無料配布。私学振興として、五百二十四万円を助成する。一万、地域社会教育施設として、一億円をかけて小川公民館が建設される。体育の振興と勤労者の便利を考慮、千九百円で小川中



良い環境で勉強を — 年々近代建築の校舎が増えている

北部清掃センターを建設

磐城消防署も移転新築

生活環境づくりでは、街の緑を守り、安らぎの場づくりの都市公園整備に、億二千五百六十万円を計上。今年、小川町を境に、ばい菌処理施設を指定、緑化運動を進める。三箇公園には、海庭望も建設される。消防体制では、総工費三億三千五百万円、二年計画で磐城消防署の整備は、土曜六

不況、減船に 融資制度強化

産業振興では、減反による農家対策に、購入費などの補助金二千四百七十五万円。農業資金の貸付金を一億円に増額。このうち農業後継者は、三千万円まで無利子に一般農家は年利五厘に引き下げて貸し付ける。また、自治体農業家賃制度を創設。今年、農家の意識調査が行われる。調査費八百万円。北洋漁業の減船対策として、北洋漁業対策緊急資金融資制度を創設して二億円を融資する。長期化する不況の中で安定を図るため、不況対策と倒産関連中小企業者に対する企業不況対策融資制度を創設。五千万円を融資。市無担保無保証人融資制度は五千万円に増額された。また、地域消費生活協同組合連合会融資制度を新設。一千万円を融資することになった。

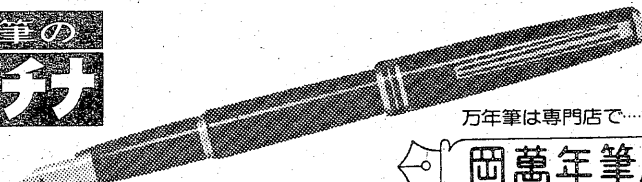


の不自由な方に
リオネット
(福祉法指定品)

富永電気商会

いわき市平字田町(平駅前) 電話2496・6732

万年筆の
スラチナ



万年筆は専門店...
岡萬年筆店

* ネーム・バッジ製造販売 *

いわき市平・三丁目 電話74-4333・74-8260

ヤマハピアノ
エレクトーン

小山商会

内郷線本通り 電話3576



造園

造園にご相談に応じます

庭木・庭石・貸植木・芝生
園芸一般

* イトーヨーカドー店をご利用下さい。

荒川農園

● 農園...いわき市平下荒川・久世原82 電話3513
● 店舗...イトーヨーカドー 電話3636・内線341

表情ゆたかな街づくりを.....

● 住みよいふるさとを拓く

宅建免許第(3)第137号

全平南用発株式会社

いわき市平字十五丁目20-1 電話(0246) 1331代

く注目されはじめたのである。だから、ヨーロッパのように花粉製剤はまだ入り。入手するに自然花粉健康法のそれは、虫媒花にかき食品販売店で購入するところだろことを記憶しておこう。

財団法人 松村総合病院

いわき市平字小太郎町1-1 電話(代表) 23-2161

舞子浜病院

いわき市平藤間字川前

電話 39-12059

内 科			精神科			院長 水島 繁美		
佐藤 正雄	鈴木 喜平	大井 竜夫	遠藤 紀子	水島 繁美				
放射線科			耳鼻咽喉科			眼科		
花山 寛隆	金生 富雄	水島 伯子	阿部 俊子	桑原 洋子	遠藤 紀子	水島 繁美	小野 聡	森田 恒之
婦人科			整形外科			脳神経外科		
中田 徹	草野 良一	山口 秀行	小林 善久	小川 善久	遠藤健七郎	高久 智晴	鈴木 信信	炭田 正孝
消化器科			小児科			外科		
花山 寛隆	吉江 辰夫	佐藤 勝彦	大井 竜夫	金生 富雄				
内科			院長 松村 亨					

へいさん

9205 中島安男



青葉を前に初ガツオ

けさ中之港に19ト



昨年より6日早い

高知の一本 釣り漁船 八丈島近海で釣る

いかけが響き、市場には気がなきました。
○カツオは平均して四十四センチ前後の小魚が、
「初ガツオ」が小魚の年のはずです。乗組員は二ツコリ。
同八時前に入港が始まり、大カツオ八百九十九斤、大中七百
六十八斤五両、中五百五十三斤八十九斤、小三三三斤五
三三十五斤で取れた。

市民マラソン大会

平J C
主催

平青年会議所、平地区体育協会
主催、市教後援の第七回市民マ
ラソン大会は四月二十三日、平上
野の市営いわき陸上競技場開
催する。
スポーツコミュニティの輪を
広げ、市民参加を呼び
かけている同大会は、昨年の
男女の参加が年々増えている
行。

昨年まで秋に開催していた
が、秋は行事が重なるので、今年
から春の土曜日に変更し
た。シーズン始めのため運動不足
の傾向が強いので、主催者は参
加希望者のウォーミングアップを
呼びかけている。
大会は四月二十三日午前九時
から十時までに競技場入り口で参加登
録を受け付け、十時三十分の小学
区別スタート時間と定まる。

陸上の通り。
▽小学校低学年(男女)10時
30分スタート、七歳以上同高学年
(同)10時35分、十歳以上▽中
学生(同)10時45分、四年以上▽
高校生・一般男子11時5分、四
年以上▽同A11時25分、八年以上▽
高校・一般女子、シニア(45歳以
上)JCメンバー11時55分
スタート

2月の火災24件

19世帯70人が被災

出動無料、連絡先は平青年会議
所(0247-7777)へ。
常設小支店、常設銀行小
新入社員セミナー、四月二十
二日午前九時半から同支所二階ホ
ールで開く。講師は「社会人と
しての心構え」。

いわき市 消防本部の
消防本部の
林野千七百七十七減ったが、半
と、市内
面建物八百七十七平方、損壊で
四千四百五十七平方と大幅に増
加した。
二月の火災
は十四件。
十九世帯七
十人が被災
した。被災
は、市内
面建物八百七十七平方、損壊で
四千四百五十七平方と大幅に増
加した。
二月の火災
は十四件。
十九世帯七
十人が被災
した。被災
は、市内
面建物八百七十七平方、損壊で
四千四百五十七平方と大幅に増
加した。

斎藤さんら12人が入賞

常設郵便コンクール

いわき市常設郵便局は毎月十
三日を「ふみの日」とし、手紙を
通して心のふれあいを深める運動
を進めているが、二月十三日から
今月十日まで、児童の手紙コン
クールを実施した。
八百七十点の応募があり、常
設郵便研究会、各小学校教員
による審査の結果、低学年の部で
齋藤小一(一年)斎藤みさ(二年)の
二名、高学年の部で齋藤小一(一
年)齋藤みさ(二年)の二名が入賞
した。

くらし

私の学校と、小名浜二中の
分校が、市の福祉施設あ
ひが丘学園に併設されてい
る。重慶の心身障害の子とも
に、学校教育の光をあて
ようという意図の配慮で、四
年前に開設された。

Sさんの願い

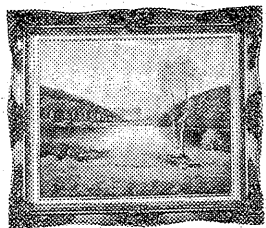
「あひが丘の親たちは、一
様に子どもたちの将来に對し
て不安を持っている。満十八
歳までは通園できるが、その
後は「はまなす」や「いわ
き学園」に行くことになる。
あひが丘の親たちは、一
様に子どもたちの将来に對し
て不安を持っている。満十八
歳までは通園できるが、その
後は「はまなす」や「いわ
き学園」に行くことになる。

藤原郵便局 が新築移転

四月から16年ぶり独立

いわき市常設、藤原郵便局
(高木喜美男事務取扱)は、常
設郵便協同組合事務所内で営業
してきたが、新築中だった独立局舎
が完成したので移転、四月一日か
ら新局舎で営業する。
藤原郵便局は昭和三十七年、
藤原農業協同組合事務所の一部を
借りて営業を開始、十六年にな
る。

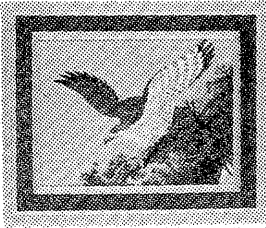
油絵! 御贈答に大好評です



結婚、新築のお祝いに、たいへん喜ばれます。
あなたのお部屋にも、1枚の絵をどうぞ!

椿屋 平字中町20(大黒屋デパート前)
☎74-8542 ☎23-2743

糸の油絵、文化刺繍大好評です



初めての方、随時当店で指導しております。
価格も定価(セット額)の1割5分引き!

椿屋 平字中町20(大黒屋デパート前)
☎74-8542 ☎23-2743

販売促進/デザイン/総合印刷/写真撮影/ディスプレイ
●コミュニケーションをクリエイトする



株式会社 **イガリ印刷**
代表取締役社長 猪狩定芳
〒970 いわき市平字下川原65-2
☎(0246) 21-1131(代)

味の王様!!

メヒコのカニピラフ



郊外レストラン
メヒコ
本店/いわき市鹿島街道
☎58-4372 予約申込58-4407
平駅前店/平・田町 ☎23-9491



レディスファッション
マキ 平・中町
☎21-1430

